



IT CREMA PER CAPEZZOLO

Usala in gravidanza per avere una pelle idratata ed elastica e poi in allattamento, tra una poppata e l'altra, per prevenire e contrastare il rossore ai capezzoli. Inodora, non devi risciacuarla. Con attivo lenitivo, protettivo da estratti di fico d'India e foglia d'olivo per preservare l'integrità cutanea. Contiene olio di mandorla, ceramidi e burro di karité. Modo d'uso: applicare una piccola quantità sui capezzoli e sul seno e massaggiare delicatamente fino a completo assorbimento.

EN NIPPLE CREAM

Use it during pregnancy to have moisturised and elastic skin and then during breastfeeding, between feeds, to prevent and counter nipple redness. Odourless, no need to rinse it. With soothing, protective active ingredient obtained from prickly pear and olive leaf extracts to preserve skin's integrity. It contains almond oil, ceramides and shea butter. How to use: apply a small amount onto your nipples and breasts and massage gently until it's completely absorbed.

ES CREMA PARA EL PEZÓN

Protege y calma. Prepara y nutre el pezón; favorece la reparación de la piel; no hace falta enjuagar para dar el pecho. Útil/cela durante el embarazo para tener una piel hidratada y elástica, y, también, durante la lactancia, entre las tomas, para prevenir y contrarrestar el enrojecimiento de los pezones. Inodora, no necesita enjuagarla. Con ingredientes activos lenitivos y protectores de los extractos de higo chumbo y la hoja de olivo para preservar la integridad de la piel. Contiene aceite de almendras, ceramidas y manteca de karité. Modo de uso: aplique una pequeña cantidad en la zona del pezón y la areola y realice un suave masaje hasta su completa absorción.

PT CREMA PARA MAMÍLOS

Protege e acalma. Prepara e nutre o mamilo; favorece a reparação da pele; não é preciso enxaguar antes de amamentar. Utilize durante a gravidez, para hidratar e tonificar a pele e durante a amamentação, para prevenir e combater a vermelhidão dos mamilos. Inodoro, não é necessário enxaguar antes de amamentar. Com ingredientes ativos, calmantes e protetores obtidos do extrato de Figo da Índia e extrato de folha de oliveira que preserva a integridade da pele. Contém Óleo de amêndoas, Ceramida e Mantega de karité. Modo de utilização: aplique uma pequena quantidade no mamilo e no seio, e massage suavemente até completa absorção.

PL KREM DO BRODAWEK SUTKOWYCH

Chroni i agodzi. Przygotowuje i odżywia brodawkę sutkową; wspomaga naprawę skóry; nie wymaga zmywania przed karmieniem. Stosuj go podczas ciąży, aby mieć nawilżoną i elastyczną skórę oraz później, w okresie karmienia piersią, między jednym karmieniem a drugim, aby zapobiegać i przeciwdziałać zacerwienieniom brodawki. Bezzapachowy, nie wymaga spłukiwania. Zawiera aktywne składniki łagodząco-ochronny pozyskiwany z wyciągów z opuncji figowej i z łoża drzewa oliwnego pomagający zachować dobry stan skóry. Zawiera olej z migdałów, ceramidy i masło karité. Sposób użycia: natóż niewielką ilość na brodawki i piersi i delikatnie masuj, aż do całkowitego wchłonięcia. Dowiedz się więcej na www.chicco.com. Wyprodukowano w Polsce. Dystrybutor: Artana Poland Sp. z o.o., Polczyńska 31A, 377-01 Warszawa.

FR CRÈME POUR MAMELONS

Protège et apaise. Prépare et nourrit le mamelon; favorise la réparation de la peau; allaitement sans rinçage préalable. À utiliser pendant la grossesse pour avoir une peau hydratée et souple, puis pendant l'allaitement, entre les tétées, pour prévenir et combattre le rougeur des mamelons. Inodore, sans rinçage. Avec un actif apaisant, protecteur obtenu à partir de extraits de figue de barbarie et de feuilles d'olivier pour préserver l'intégrité cutanée. Contient de l'huile de mande, des ceramides et du beurre de karité. Mode d'emploi : appliquez une petite quantité sur vos mamelons et vos seins et massez doucement jusqu'à absorption complète.

TR GÖĞÜS UCU KREMI

Korur ve rahatlattır. Göğüs uçları hazırlar ve besler; cildin onanmasına yardımcı olur; durulamaya gerek kalmadan emzirebilirsiniz. Hamilelik döneminde cildinizi nemli ve esnek olması için ve ardından emzirme döneminde göğüs uçlarında kızarıklık önlemek ve kızanlığı karşı koymak için emzirme aralarında kullanın. Kokusuzdur, durulama gerektirmez. Frenk inciri ve zeytin yaprağı özleninden elde edilen yağatıncı, koruyucu etkin madde ile cilt bütünlüğünü korur. Badem yağı, seramid ve shea yağı içerir. Nasıl kullanılır: Göğüs uçlarınıza ve göğüslerinize az miktarda uygulayın ve tamamen emilene kadar nazikçe masaj yapın. Gelin ve ürünlerimizi www.chicco.com.tr. Türkiye'deki İthalatçı Firma: Artana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. İcerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12 Ataşehir İSTANBUL Tel:78 30 570 2160



CREMA PER CAPEZZOLO

Protegge e lenisce

Nipple Cream

Protects and Soothes



FAVORISCE LA RIPARAZIONE CUTANEA
Helps to repair skin

SENZA RISCIAQUO
No rinse

30 ml e

RU КРЕМ ДЛЯ СОСКОВ

Используйте во время беременности для увлажнения и придания эластичности кожи, а затем во время грудного вскармливания, между кормлениями, способствует предотвращению покраснения сосков. Без запаха, не требует смывания. С успокаивающим, защитным активным ингредиентом, полученным из экстрактов оливых листьев, чтобы сохранить целостность кожи. Содержит миндальное масло, керамиды и масло ши. Способ применения: Нанесите небольшое количество на соски и грудь и мягко массируйте до полного впитывания. В это время могут пригодиться и другие продукты, которые можно выбрать на сайте www.chicco.ru

كريم الحلمات AR

يوفر الحماية ويسكن الأم يهين ويغذي الحلمات؛ يساعد على إصلاح الجلد؛ يمنع الرضاعة الطبيعية دون الحاجة لغسل الحلمات. استخدمه خلال فترة الحمل للحفاظ على رطوبة وبشرة بشرتك، ثم خلال فترة الرضاعة الطبيعية وبين نوبات الرضاعة لتجنب ومواجهة التهاب الحلمات. عديم الرائحة، فلا داعي لغسل الحلمات. يشتمل على مكون واقعي وقطال ذي تأثير مسكن للآلام مستمد من الثين الشوي ومستخلص أوراق الزيتون لغرض المحافظة على سلامة الجلد. يحتوي على زيت اللوز والسماميد وزبدة الشيا بطريقة الاستخدام: ضعي كمية صغيرة على الحلمتين والتدخين ودلكي بلطف حتى تمتصه تمامًا.

INGREDIENTS INCI UE (USA): AQUA (WATER), HYDROGENATED STARCH HYDROLYSATE, BUTYROSPERMUM PARKII BUTTER (BUTYROSPERMUM PARKII (SHEA) BUTTER), DICAPRYL ETHER, CETEARYL ALCOHOL, POTASSIUM CETYL PHOSPHATE, OLIVE ERUCATE, PRUNUS AMYGDALUS DULCIS OIL, PRUNUS AMYGDALUS DULCIS (SWEET ALMOND) OIL, ISOPROPYL PALMITATE, HYDROGENATED PALM GLYCERIDES, ORYZA SATIVA BRAN OIL (ORYZA SATIVA (RICE) BRAN OIL), GARCINIA INDICA SEED BUTTER, BRASSICA CAMPESTRIS STEROLS (BRASSICA CAMPESTRIS (RAPESEED) STEROLS), C10-30 CHOLESTEROL/ANOSTEROL ESTERS, 12-HEXANEDIOL, INULIN, XANTHAN GUM, SODIUM BENZOATE, TOCOPHERYL ACETATE, CHOLESTEROL, OPUNTIA FICUS-INDICA STEM EXTRACT, MALTODEXTRIN, ISOCITYL ALCOHOL, BENZOIC ACID, OLEA EUROPAEA LEAF EXTRACT (OLEA EUROPAEA (OLIVE) LEAF EXTRACT), SODIUM DEHYDROACETATE, ALPHA-GLUCURON OLIGOSACCHARIDE, LACTIC ACID, CERAMIDE NP, CETYL ALCOHOL.

made in ITALY

Üretici Firma: Artana S.p.A. Via S. Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy - www.chicco.com
Made in Italy | Fabricado em Italia | Fabriqué en Italie
Fabricado en Italia | Сделано в Италии | صنع في إيطاليا



8 058664 143924

HDPE 21
PP OS
PAP
PE-HD
FAP
PS
PR
www.chicco.com/recycle
cod. 00002256400000
CNP 7064576